

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																									
S	FABER		PF Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	EN Product fiche information, according to 65/2014	FR Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	DE Informationen über das Produkt deuten gemäß 65/2014	NL Informatie over het product volgens 65/2014	ES Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	PT Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	SV Uppgifter till produktinformationsblad enligt 65/2014	NO Opplysninger på produktet iht. 65/2014	FI Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	DK Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	RU Информация в карточке соответствия с 65/2014	ET Toote etiket teavest vastav 65/2014	LV Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014																									
M	325.0617.018		S Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantottimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																									
	P2353		M Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckelse	Tavarantottimittajan mallinumeri	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija																									
AEChood	80,2	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuokien energikulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada ekvivalents patēriņš																									
EEC	B		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energoefektivitātes klase																									
FDEhood	25.6		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk hyötysyys	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysyys	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sjūdruma dinamiskā efektivitāte																									
FDEC	B		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaamisen hyötysyitten luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Sjūdruma dinamiskās efektivitātes klase																									
FDEChood			Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valaitehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustohuse klass	Apgaismuma efektivitāte																									
LEhood	32	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valaitehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustohuse klass	Apgaismuma efektivitātes klase																									
LEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatuksen erustuste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																									
GFEChood	75,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatuksen erustusteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																									
GFEC	C		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulagem de velocidade mínima	Lufftflöde vid minsta hastighet	Luftgennemstrømning ved laveste hastighed	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsvärde vid minsta hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																									
Qmin	290	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulagem de velocidade máxima	Lufftflöde vid max hastighet	Luftgennemstrømning ved højest hastighed	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsvärde vid maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																									
Qmax	610	m3/h	Flusso d'aria a velocità intermedia	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intervenue	Luftstrom bei intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intermedia	Fluxo de ar na velocidade intermédia	Lufftflöde vid intervall hastighet	Luftgennemstrømning ved intensiv hastighed	Ilmavirta kiihtyvyydellä nopeudella	Luftströmsvärde vid intensiv hastighet	Увеличенная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleidētās gaisa plūsmas ātrums																									
Qboost	710	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale geluidsniveau	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitiida no ar na regulagem de velocidade mínima	Akustisk A-veid lyfdeffektislapp við minnihastigheit	Akustisk A-veid lyfdeffektislapp við minnihastigheit	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakude akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimikiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																									
SPEmin	50	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitiida no ar na regulagem de velocidade máxima	Akustisk A-veid lyfdeffektislapp við háestastigheit	Akustisk A-veid lyfdeffektislapp við háestastigheit	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakude akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																									
SPEmax	66	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intermedia	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intervenue	Emission der A-gewogenen Schallleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia	Potência sonora ponderada A emitiida no ar com velocidade intermédia	Akustisk A-veid lyfdeffektislapp við intervall hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektislapp við intervall hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihtyvyydellä nopeudella	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihtyvyydellä nopeudella	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakude akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātā ātrumā																									
SPEboost	69	dBa	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa poissa ollessa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tootetavate väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																									
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tootetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																									
Ps	N/A	Watt	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateavest vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																									
F	1,1		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitfaktors	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforøgeelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika pailēšanās koeficients																									
EELhood	66,9	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																									
Qbep	415,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mát luftgengdu ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittattu suurin ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mät luftgengdu ved punktet for beste virkningsgrad	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																									
Pbep	395	Pa	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mayor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mittattu lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittattu suurin ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																									
Qmax	710,0	m3/h	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Højeste luftgennemstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolu	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																									
Wbep	178,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Leistung am Bestpunkt	Gemeten elektrisch vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mittat elektrisk effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mät elektrisk effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototohto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittattu suurin ototohto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mät elektrisk effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mõõdetud elektrilise võimsuse suurus parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā																									
WL	12,0	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystems nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālais jauda																									
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura	Gemsnittligt belysning över kockytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottoppet	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystems gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pidipladil	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais jaudas līmenis uz karsēšanas virsmas																									
Lwa	66	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsebene bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia sonora na regulagem de velocidade máxima	Nível de potencia sonora na regulagem de velocidade máxima	Luffdeffektivitet ved maksimalstilling	Lyfdeffektivitet ved højest innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lyfdeffektivitet ved maksimalinstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajai iestatījumam																									
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEBERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBERSPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖN UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIANSÄKSTÄUNDU ANDEN			PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANĀS					
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Het kookproces begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreukjes te verwijderen.			1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Start kookkonventen med min. hastigheden når du begynder tilberedningen, således kan du kontrollere fugtigheden og afvogn matten.			1) Start kookkonventen med min. hastigheden når du begynder tilberedningen, således kan du kontrollere fugtigheden og afvogn matten.			1) Käytä laajuista nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Tendi emittenti con la velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) Tendi emittenti con la velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) Tendi emittenti con la velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) Tendi emittenti con la velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) Tendi emittenti con la velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.		
2) Usare la velocità intermedia solo quando veramente necessario.			2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary.			2) Utilisez la vitesse intervenue lorsque cela est strictement nécessaire.			2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich Dampf entwickelt.			2) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen als dat vereist is.			2) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Pöid laetustelust																							

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

[illegible]